

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 107 (1981)  
**Heft:** 3: SIA, no 1, 1981

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Pour vos doublages,  
séparations,  
plafonds  
ou chapes...



...notre grande expérience de la construction intérieure à sec et la qualité de nos matériaux nous permettent de vous offrir des valeurs optimales pour:

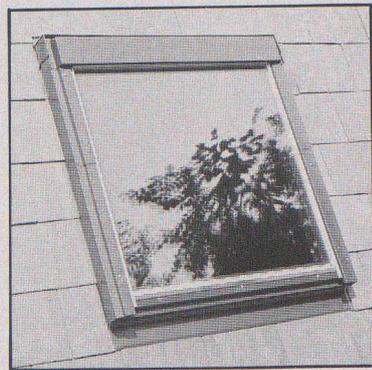
- la protection contre le feu
- l'isolation phonique
- l'isolation thermique
- un service soigné
- une étude adaptée à vos besoins

## Leu AG

Bureau technique Suisse romande  
Chemin de la Ramière 9  
1028 Préverenges · Tél. 021/71 74 37

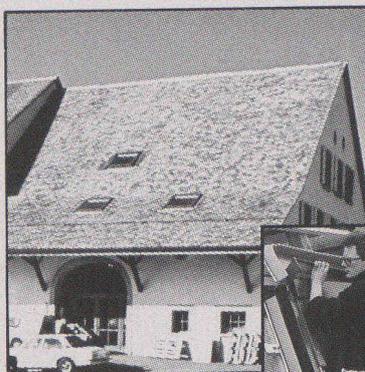
*Visitez notre stand à la  
"Swissbau '81"  
(du 24 fév. au 1 mars 81)  
Hall 15, stand No. 261*

B657



# C'EST VELUX!

Les fenêtres VELUX, les plus demandées par les  
architectes, maîtres-d'état et propriétaires



### Confiance... c'est VELUX

De plus en plus la clientèle opte pour la solution sans problème. D'autres expériences peuvent parfois décevoir.

### Qualité... c'est VELUX

Les finitions de la menuiserie en bois sélectionné et les détails techniques font la différence avec la concurrence.

### Service après-vente... c'est VELUX

Durant la période de l'étude, de l'installation et aussi après, nos collaborateurs professionnels sont à votre disposition pour assurer un service-clientèle efficace et durable, dans toute la Suisse.

**VELUX** la fenêtre pour toits en pente

Sans engagement et sans frais, adressez-moi votre documentation complète et tarif.

Nom: \_\_\_\_\_

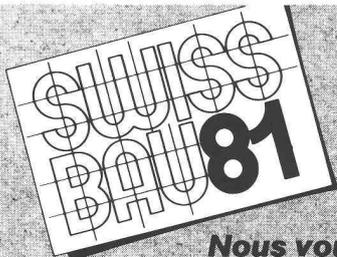
Adresse: \_\_\_\_\_

**VELUX (SUISSE) SA**

Industriestrasse 7 · 4632 Trimbach · Téléphone 062 22 61 51

leA 81

B584



**Nous vous présentons nos tout nouveaux panneaux en fibres de bois, fibres minérales et particules de bois**

**— conçus pour les domaines d'application actuels:**

**isolation thermique et acoustique, protection contre le feu.**

**pavatex**

Pavatex SA, 6330 Cham  
Panneaux et systèmes  
pour construire et habiter

**Halle 25, stand 655**

**PAVATEX-panneaux de fibres de bois**

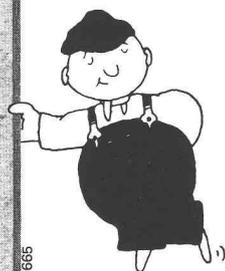
- Pavatherm
- Pavapor
- Pavatex MDF
- Éléments acoustiques

**PAVAROC-panneaux de fibres minérales**

- Plafonds modulés

**HOMOGEN-panneaux de particules de bois**

- HOMOGEN IG V100
- HOMOGEN ISO-PH V100
- HOMOGEN prêts à la pose
- HOMISOL



**Soba®  
Produkte**

- Soba-Naissances et accessoires Typ GS
- Soba-Ventilation Type GS
- Soba-Manchons Type GS
- Soba-Bande de recouvrement
- Soba-Rail d'ancrage Type GS
- Soba Dilatation Type GS (Néoprène) 1-tête, 2-têtes, continue
- Soba-Dilatation pour chéneaux Type GS
- Soba-Clôtures de rive Type GS
- Soba-Allège en tôle pliée Type Lock
- Bande d'étanchéité Soba Type Europa M et Type Europa G
- Naissance Optima Type GS
- Tôles de Construction

**Une marque déposée à une garantie qui équivaut de qualité et de sécurité**



Les produits Soba sont en vente chez les marchands de fer et de fournitures pour la construction.  
Demandez notre documentation détaillée.  
Tél. 056/83 23 83 Schoop & Cie SA, 5401 Baden

**MIRACOTE®**

**Le matériau d'enduction pour utilisations multiples**



**Etancher • Isoler • Assainir • Restaurer**

- pouvoir d'adhérence exceptionnel
- flexibilité exemplaire
- étanchéité à l'eau remarquable
- dur, résistant au choc et cependant flexible
- supportant des charges énormes
- résistant à l'huile et l'essence
- application facile
- approuvé par ASTM+LFEM/EMPA
- utilisé avec succès depuis des années aux USA et au Canada

Utilisable pour: ▶ sols ▶ passages ▶ terrasses ▶ escaliers ▶ balcons ▶ murs ▶ façades ▶ toits ▶ ponts

Protège contre: ● les intempéries atmosphériques ● le gel ● les sels de dégivrage

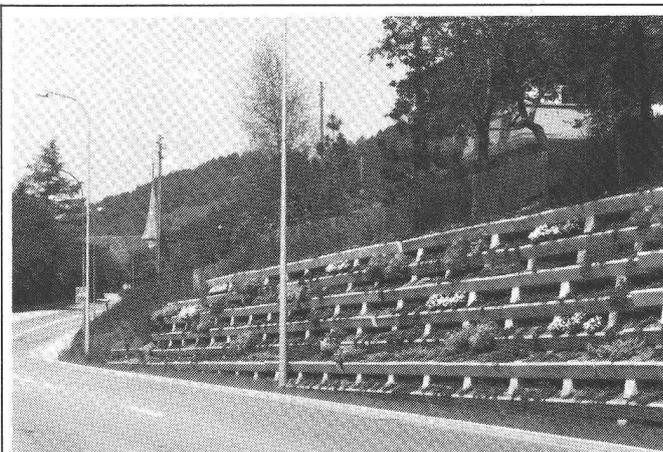
**Demandez notre documentation détaillée.**

**tegum**

Tegum AG  
8570 Weinfelden  
Tannenwiesenstr. 11  
072 211 777

Fabrication et vente d'articles techniques

Autres sources d'approvisionnement sur demande.



**Mur anti-bruit**  
**Mur de soutènement**

**EVERGREEN®**

Swissbau  
halle 51  
stand 425

IGECO SA, 1163 Etoy / VD  
Tél. 021 / 76 32 72

Profitez de notre expérience!

# La Caisse de prévoyance SIA UTS FAS FSAI ~ une alternative pour votre prévoyance du personnel!

● **Le but**

La prévoyance sans lacune pour la vieillesse, les survivants et l'invalidité pour les employés des associations techniques (la qualité de membre peut aussi être maintenue en cas de changement de profession)

● **Les avantages**

La caisse de prévoyance SIA UTS FAS FSAI est une organisation d'entraide des associations techniques ayant sa propre administration (composition paritaire d'employeurs affiliés et de collaborateurs assurés)

● **La sécurité**

est garantie par la structure actuarielle et des conseils réguliers par des experts neutres; par la réassurance ainsi que grâce à la tenue du secrétariat et le placement des fonds de prévoyance par une société fiduciaire parmi les plus grandes et les plus réputées de Suisse, disposant de spécialistes dans tous les domaines.

Demandez d'autres informations auprès de la:

Caisse de prévoyance  
SIA UTS FAS FSAI  
Waisenhausplatz 25  
Case postale 2613  
3001 Berne, Tél. 031/22 90 52

Veillez me donner des renseignements plus détaillés:

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

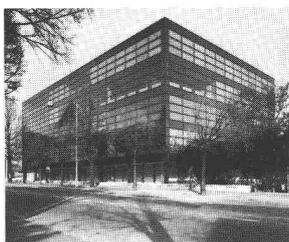
NP/Lieu: \_\_\_\_\_

B31

**Spécialiste de:**

Les systèmes de fenêtres HARTMANN ont répondu à toutes les exigences et sont utilisés en Suisse avec beaucoup de succès.

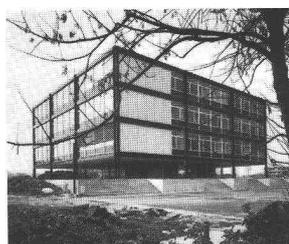
Nouveau développement: Fenêtres-HOMENA pour l'assainissement des immeubles anciens. Se prêtent surtout à l'encastrement ultérieur.



Pour qui apprécie la qualité, HARTMANN est bon marché!

**fenêtres façades l'assainissement des immeubles anciens**

Les façades en métal léger donnent à chaque genre de bâtiment un aspect moderne et attractif. Nous construisons des façades pour n'importe quelle demande.



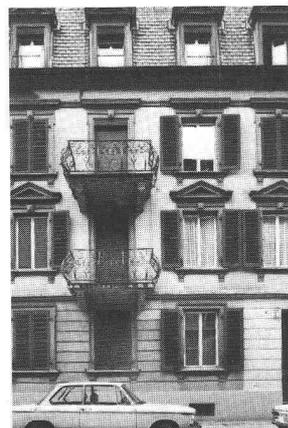
**HARTMANN**  
+ CO  
AG/SA



HARTMANN aide à rénover les immeubles administratifs, de l'industrie et de l'habitation. Un spécialiste HARTMANN vous conseillera sans aucun engagement de votre part.

16 succursales à proximité de chez vous, vous garantissent des conseils irréprochables, et un prompt service.

**HARTMANN + CO AG/SA**  
Route de Gottstatt 18-20  
**2504 Bienne**  
Téléphone 032 42 01 42



**Coupon:**

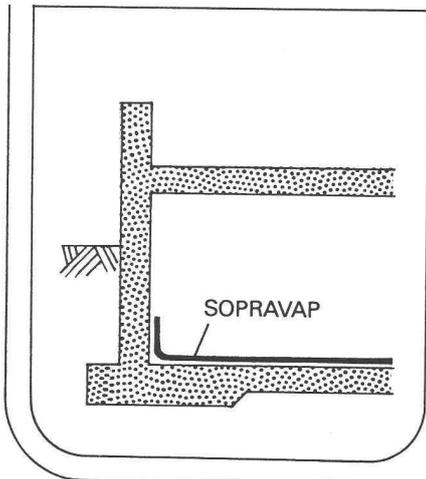
Veillez nous faire parvenir votre documentation.

Firme: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

NP/localité: \_\_\_\_\_

B175



# SOPRAVAP

swissbau  
halle 23, stand 631

## Monocouche d'étanchéité à base de bitume

composée de:

- une feuille d'aluminium étanche à la vapeur;
- une armature voile de verre;
- revêtue de bitume sur les 2 faces et talqué.

Pose sans sous-couche, sur béton, joints collés ou soudés.

### Application:

Etanchéité contre humidité montante, dans locaux excavés, et barrière-vapeur de qualité supérieure.

*Demandez notre documentation.*



Asphalt  
Emulsion AG

Zentralstrasse 19  
8953 Dietikon  
Telefon 01 740 72 72

B662



+ BREV. +

## Porte-skis VOGEL

Construction en métal très solide zinguée au feu.

Projection et installation de locaux de skis. Livraison de pièces pour l'automontage.

Pour hôtels, chalets, écoles, maisons, appartements, etc.

Différents modèles, jusqu'à 16 paires de skis par mètre courant.

ERWIN VOGEL  
Porte-skis Vogel  
Am See 503  
8882 Unterterzen  
Tél. 085/4 22 12

B645

RANGÉZ  
ET  
SOIGNÉZ  
VOS  
SKIS  
EN LES  
SUSPENDANT

## Soba-Naissance



pour manchon double et à joint roulant.

Connue, éprouvée, appréciée depuis des années; exécution sans soudure, normale ou «mini».

Demandez notre documentation détaillée.

Tél. 056/83 23 83 Schoop & Cie SA, 5401 Baden



H. A. AUCHLIN  
J.M. LOETSCHER  
successeur

PHOTOGRAVURE PHOTOLITHO  
Place du Tunnel 10 Lausanne / 23 64 40

B155

## Architecte SIA

35 ans, recherche emploi salarié ou en association en Suisse romande.

Faire offres sous chiffre IAS 291, IVA SA, Beaulieu 19, 1004 Lausanne.

en un temps difficile  
~~on un temps difficile~~  
~~ou un temps difficile~~

vos publicités doivent plus que jamais viser juste. « Ingénieurs et architectes suisses » s'adresse à des chefs d'entreprise, à des cadres responsables, à ceux dont dépendent les décisions.

# Les colliers de tuyau FALU



sont non seulement six fois soudés par bossages et avantageux; on les reconnaît aussi à leur marque gravée.  
En vente dans le commerce de la branche.

K. Fassbind-Ludwig + Cie  
Rickenstrasse  
8646 Wagen près Jona SG  
Tél. 055 27 50 16/  
27 83 93

B560



# Votre nontissé **SODOCA**<sup>®</sup>

ALBRECHT xxx 5

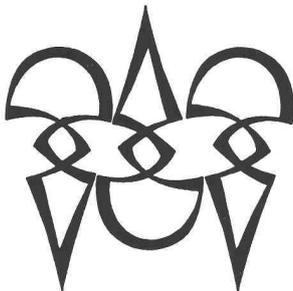
Représentation générale: Muhlebach SA  
nontissés industriels  
5200 Brougg, Tél. 056/94 51 11



### Vente et dépôts

Aigle	Gétaz Romang SA	025/ 26 36 21	Fljelen	B. Ziegler	044/ 2 12 95	Sargans	Baucenter Sargans AG	085/ 2 38 31
Basel	W. Tschopp AG	061/ 50 55 88	Fribourg-Givisiez	Glasson Matériaux SA	037/ 83 11 01	Sion	Gétaz Romang SA	027/ 22 89 31
Bern	Albert Wahlen AG	031/ 41 31 31	Gebenstorf	Baubedarf Gebenstorf	056/ 23 35 55	La Souste/Susten	Gétaz Romang SA	027/ 23 12 58
Biel/Bienne	Sabag AG/SA	032/ 22 58 44	Giubiasco	Edilcentro SA	092/ 27 18 31	Thun	Baumaterial AG Thun	033/ 23 31 23
Bulle	E. Glasson + Cie SA	029/ 3 11 33	Ilanz	Baubedarf Ilanz	086/ 2 39 29	Vevey	Gétaz Romang SA	021/ 51 05 31
Bussigny	Gétaz Romang SA	021/ 89 10 31	Montreux	Gétaz Romang SA	021/ 61 55 77	Visp/Viège	Gétaz Romang SA	028/ 48 11 41
Château d'Oex	Gétaz Romang SA	029/ 4 75 75	Palezieux	E. Glasson + Cie SA	021/ 93 81 06	Wil SG	Baumaterial AG Wil	073/ 23 54 54
Châtel-St-Denis	Gétaz Romang SA	021/ 56 71 18	Payerne	J. Rapin SA	037/ 61 28 21	Winterthur	Streiff Baumaterial AG	052/ 28 22 21
Chur	Baubedarf Chur	081/ 24 83 83	Regensdorf	Baubedarf Zürich AG	01/840 27 27	Yverdon	Gétaz Romang SA	024/ 25 81 91
Delémont	Matériaux Sabag SA	066/ 21 12 81	Romont	E. Glasson + Cie SA	037/ 52 15 15	Zernez	Baubedarf Zernez	082/ 8 12 80
			Roveredo (Mesolcina)	Edilcentro SA	092/ 82 12 66	Zürich	Baubedarf Zürich AG	01/ 44 03 11

B653



## Polygravia

Photogravure et Offset  
G. Edelmann

☎ 36 89 80  
Borde 28 bis  
1018 Lausanne

950

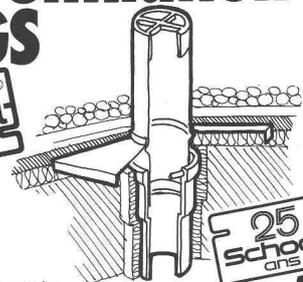
## Soba-Tuyau de ventilation Type GS



Toujours demandé  
à cause de son  
montage simple  
et rapide.

Demandez notre  
documentation détaillée.

Tél. 056/83 23 83 Schoop & Cie SA, 5401 Baden



B476

éditions  
procédés typo-offset-ibm  
reliures à anneaux  
wiro-multo

## Imprimerie La Concorde

1066 Epalinges  
ch. des Croisettes 6  
tél. (021) 33 31 41

B79

## Ingénieur civil EPFL

14 ans d'expérience dont 4 ans à l'étranger, cherche emploi.  
Constructions industrielles, bâtiments, ponts, génie civil.  
Offres sous chiffre IAS 289, IVA SA, Beaulieu 19,  
1004 Lausanne.



interim

021/204077 Lausanne

061/436650 Bâle

032/939008 Moutier



B404

Connaissez-vous  
déjà le panneau

Demandez de plus amples  
renseignements à

**Durisol** Villmergen SA

# Duripanel

à base de bois et de ciment ?

Résistant au feu et aux intempéries

Rue de Lausanne 60 — Case postale — 1020 Renens 1

Tél. (021) 34 74 64/65

B674

L'Office fédéral de la protection civile cherche un

## chef de la division des mesures de construction

Cette division est compétente sur le plan fédéral pour la préparation, l'établissement de projets, l'exécution, le contrôle final et le décompte des constructions de protection civile. Elle exerce également la haute surveillance sur la construction d'abris privés ainsi que sur les constructions réalisées et élabore les bases pour l'exploitation technique et l'entretien.

### Tâches

Outre les problèmes techniques propres à la construction d'abris modernes, il y a lieu de s'occuper de tâches étendues dans les domaines de la ventilation, de l'approvisionnement en eau et en énergie ainsi que des transmissions.

Le chef de division doit suivre et coordonner l'élaboration appropriée, en matière technique et financière, de tous les projets. Il est responsable de la mise au point des bases servant à l'exploitation technique et à l'entretien des constructions.

En relation avec les expériences faites lors de l'exécution des réalisations en cours et avec l'exploitation des constructions, le chef de division doit tirer les conclusions qui s'imposent en vue de l'adaptation périodique des instructions techniques.

### Exigences

Diplôme d'ingénieur en génie civil EPFZ ou EPFL ou formation équivalente avec des connaissances approfondies de la statique, du béton armé et en génie civil général. Capacité et volonté d'apprendre à connaître à fond le secteur spécial interdisciplinaire de la construction d'abris modernes. Habileté à s'exprimer par écrit et oralement avec des autorités au niveau fédéral, cantonal et communal, avec des bureaux d'ingénieurs et d'architectes ainsi qu'avec des entreprises et des particuliers. Langue maternelle: l'allemand ou le français, maîtrise d'une deuxième langue officielle, connaissances d'anglais indispensables.

Lieu de service: Berne.

Entrée en fonctions le 1.3.1981 ou à convenir.

Prière d'envoyer les offres de service avec curriculum vitae détaillé, accompagnées d'une photo-passeport et de copies des certificats et attestations professionnelles, à l'Office fédéral de la protection civile, service du personnel, case postale, 3003 Berne.

Pour de plus amples informations, veuillez vous adresser à M. F. Sager, sous-directeur, tél. 031/61 51 55.

Découper ici ou photocopier

## Commande

Secrétariat général de la SIA

Case postale

8039 ZURICH

Le soussigné commande les normes SIA suivantes:

- Norme 177 **Maçonnerie**
- Norme 178 **Maçonnerie de pierre naturelle**
- Norme 225 **Maçonnerie, prestations et fournitures**
- Norme 226 **Maçonnerie de pierre naturelle, prestations et fournitures**
- Recommandation SIA 271  
**Toits plats**
- Feuille complémentaire
- Documentation N° 46
- Classeur(s) 1, 2, 3, 4
- en français
- en allemand

(Prière de cocher ce qui convient)

Prière de remplir la case ci-dessus en caractères d'imprimerie ou à la machine, en indiquant vos nom, prénom, év. entreprise, adresse exacte, numéro postal et localité.

N° de téléphone

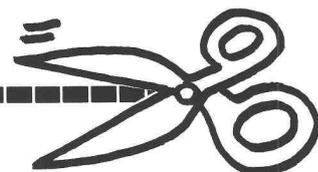
Date

Signature

# Les cuisines de rêve d'aujourd'hui devraient l'être encore demain.

● Siemens livre des appareils à encastrer pour les cuisines de rêve d'aujourd'hui. D'une qualité proverbiale, fonctionnels jusque dans le moindre détail et d'un design qui ne craint pas la comparaison sur le plan international. Veuillez nous retourner le coupon si vous êtes parmi les rares contemporains à qui nous n'avons pas encore présenté la totalité de notre programme et également si vous n'avez pas l'occasion de visiter le stand Siemens lors de la prochaine Swissbau ou lors de la Foire Suisse d'Echantillons. A la Swissbau, nous fêtons la première suisse de la toute nouvelle contribution de Siemens à la cuisine de rêve d'aujourd'hui et de demain. Une contribution unique par son double avantage. Nous espérons avoir quelque peu éveillé votre curiosité et nous réjouissons de votre visite à la Swissbau.

**Siemens.**  
**Pour une cuisine de rêve qui dure.**



## **Demande de précisions sur le sujet en question**

Siemens-Albis SA  
Dépt Appareils ménagers  
8953 Dietikon/Fahrweid

Nom \_\_\_\_\_

Etablissement \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

NPA/localité \_\_\_\_\_

Je ne puis me rendre à la Swissbau, veuillez donc m'envoyer vos informations sur les nouveautés Siemens.

Ingenieurbüro im Oberwallis sucht

## Bauingenieur ETH oder HTL

### Tätigkeitsgebiet:

- Tiefbau: — Abwasser  
— Strassen  
— Trinkwasser  
Hochbau: — kleine Bauten.

### Wir wünschen:

- Erfahrung in den obenerwähnten Gebieten (speziell Bauleitung für Abwasserkanäle),
- Sprache: Deutsch, wenn möglich auch Französisch.

### Wir bieten:

- selbständige, interessante, abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit,
- Dauerstelle,
- leistungsorientiertes Gehalt.

### Eintritt:

- sofort oder nach Übereinkunft.

Offerten mit detailliertem Lebenslauf und Gehaltsanspruch erwarten wir gerne unter Chiffre IAS 290, IVA SA, Beaulieu 19, 1004 Lausanne.

## Concours de génie civil

La Municipalité de la commune de Chardonne ouvre un

### concours d'idées

concernant l'aménagement de l'entrée ouest du village.

Le concours est ouvert aux ingénieurs civils domiciliés ou établis dans le canton de Vaud avant 1981, titulaires d'un diplôme d'une école polytechnique ou inscrits au Registre suisse des ingénieurs, architectes et techniciens.

Le règlement et programme du concours peut être obtenu gratuitement auprès de la Municipalité de Chardonne.

Les inscriptions pour l'obtention des documents nécessaires à la réalisation du concours (coût Fr. 150.—) seront présentées par écrit à ladite Municipalité jusqu'au 27 mars 1981.

### Office fédéral de la protection de l'environnement

Pour traiter des questions de lutte contre le bruit, notre office cherche un

## ingénieur ou un physicien

en qualité de collaborateur d'une équipe composée d'ingénieurs et de naturalistes de la division « Lutte contre le bruit ». Cette division s'occupe de divers problèmes en rapport avec la lutte contre le bruit au niveau national. Notre nouveau collaborateur devra être qualifié et avoir une expérience de plusieurs années dans le domaine de la lutte contre le bruit. Ce poste de travail comprend un vaste champ d'activité qui s'étend à la préparation de décisions de base, à renseigner les autorités, à examiner certains projets ainsi qu'à collaborer à l'ébauche de prescriptions dans le cadre de la loi fédérale sur la protection de l'environnement.

*Nous demandons:* Des études supérieures complètes d'ingénieur EPF ou de physicien, plusieurs années d'expérience dans le domaine de la lutte contre le bruit, une grande indépendance, de l'entregent et un sens prononcé pour la collaboration. Langue: le français ou l'allemand avec de bonnes connaissances d'une autre langue officielle.

*Nous offrons:* Une activité variée dans un domaine spécifique, particulièrement intéressant et actuel, une atmosphère de travail détendue, un traitement répondant aux conditions actuelles et de bonnes prestations sociales.

Les offres accompagnées des documents usuels sont à adresser à l'

**Office fédéral de la protection  
de l'environnement**  
Service du personnel  
Schwarztorstrasse 53  
3003 Berne  
Téléphone 031/61 93 43 ou 61 93 44

### Ingénieur civil diplômé/SIA

cherche collaboration limitée ou de longue durée avec des **bureaux d'architectes, ingénieurs et entreprises.**

Expérience de plusieurs années dans le calcul et l'élaboration des projets. Bâtiments, génie civil, structures porteuses-béton armé, précontrainte, acier.

Faire offres sous chiffre PE 350 302 à Publicitas, 1002 Lausanne.

**DUPUIS & CIE**

CLICHÉS - PHOTOLITHOS

CHENEAU-DE-BOURG 3 TÉL. 23 39 23 LAUSANNE

B32

**Demain  
Demain  
Demain**

votre succès dépendra  
de l'impact de votre  
publicité d'aujourd'hui

**On cherche ingénieur-conseil ou bureau d'ingénieurs**  
possédant de solides connaissances dans les domaines

### vibration et dynamique

des structures porteuses (béton et acier) pour diverses études.

Faire offres sous chiffre 500034-17 à Publicitas, 1002 Lausanne.

# À Root, nous avons le feu vert pour vous servir encore mieux



Mais oui! Le centre de distribution suisse de la société européenne ABET a quitté le grand Zurich pour s'installer dans le Root (no ptal 6037) plus tranquille. C'est en pensant à vous que nous l'avons fait; il y avait trop d'avantages dont vous deviez absolument profiter.

D'abord, à Root, nous avons pu encore nous agrandir. Notre stock de panneaux stratifiés PRINT a pris des dimensions imposantes (en fait, il était déjà plutôt bien rempli). Nos dépositaires et clients sont donc sûrs et certains de trouver chez nous, très vite, le panneau dont ils ont besoin.

Notre but, nous l'avouons, c'est de vous en faire voir de toutes les couleurs; tout simplement. Pour cela, il vous suffira de regarder le prodigieux assortiment de nos panneaux stratifiés PRINT: un choix étonnant de couleurs, de considérables décors, des panneaux plats, lisses, avec structures, tridimensionnels.

Et des bordures, des panneaux stratifiés épais, des plaques pour le sol etc. Nous le reconnaissons, c'est étonnant.

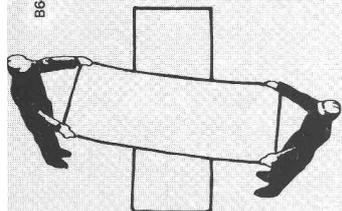
Le feu vert de Root, cher client, c'est l'assurance que ABET est encore et toujours sur la bonne voie. Vous vous en apercevrez très vite; au plus tard, en tout cas, lors de la prochaine livraison, quelles qu'en soient les couleurs, les formes ou les dimensions.

ABET: ce qu'il vous faut, là et quand il le faut. Vous aussi, vous apprécierez.

Les panneaux stratifiés  
**print**  
: un produit de ABET,  
en 48 heures – ou moins –  
chez vous.

ABET AG  
Oberfeld  
6037 Root / LU  
Tel. 041 91 25 35 Telex 72573

B648



## ABET

### Répertoire des dépositaires

Bariffi+Wullschleger SA, Corso Elvezia 16, 6900 Lugano  
Comptoir du Bois, Chemin Paquis, 1008 Prilly-Lausanne  
Edilcentro SA, Via del Tiglio 6, 6512 Giubiasco  
Getaz Romang SA, Rue Dixence 33, 1950 Sion  
Getaz Romang SA, Lonzastrasse 2, 3930 Visp

Getaz Romang SA, Rue des Uttns 29, 1400 Yverdon  
Glasson E. + Cie. SA, Route de Riaz 29, 1630 Bulle  
Grob Holz AG, Röntgenstrasse 25, 8005 Zürich  
Herzog-Elmiger AG, Langsägestrasse 9, 6010 Kriens/LU  
Matériaux Cressier SA, Ch. des Malpierres 1, 2088 Cressier  
Matériaux SABAG SA, Route de Moutier 15, 2800 Delémont

May + Cie. SA, Rue Baylon 15, 1227 Carouge-Genève  
Michel SA, Route des Arsenaux 1B, 1700 Fribourg  
Michel + Saugy AG, Hühnerhubelstrasse, 3123 Belp  
Michel + Saugy AG, Ch. du Cloalet 15, 1023 Crissier  
Plattenvertriebs AG, vorm. Schuler + Co., 8640 Rapperswil  
K.F. Roser AG, Bruderholzstrasse 60/62, 4000 Basel

SABAG AG/SA, Zentralstr./R. Central 89a, 2501 Biel-Bienne  
Schreinereibedarf Marti + Caspani, Brückenweg 22, 4528 Zuchwil  
SPA Sperrholz-Platten AG, Neumattstr. 6, 5000 Aarau  
Sperrholz+Isolierplatten AG, Zürcherstr. 335, 8500 Frauenfeld  
Stark AG, beim Bahnhof, 9450 Altstätten  
Steimle+Grob AG, Freiburgerstrasse 616, 3172 Niederwangen

# Eléments **PAL** Tours d'étayage

Ponts

Bâtiments industriels

Réservoirs

Halles



**Economie**

**Sécurité**

**Simplicité**

**Rapidité**

Utilisation facilitée par les différents  
types et dimensions de tours triangulaires, carrées et rectangulaires

**PAL S.A.**

1, avenue Rambert  
1005 Lausanne  
Téléphone (021) 28 45 18

**Location  
et vente**